

DAAD Online Application Instructions

KEY DATA:

Applicant Status / Scholarship Program / Nationality

STATUS AT TIME OF APPLICATION: status akademis pada saat ini (mis: Bachelor degree)

SCHOLARSHIP PROGRAMME: nama program beasiswa yang Anda pilih, lihat di website DAAD Jakarta (mis.: "Long-term Research Grants for Doctoral Candidates")

NATIONALITY: kewarganegaraan

SUMMARY:

Bagian ini merupakan halaman "Overview", yang terdiri dari kelompok data yang harus diisi. Pastikan bahwa Anda mengisi setiap kelompok dengan lengkap dan benar sehingga kotak sebelah kiri akan terlihat penuh. Jika tidak, kotak akan terlihat tidak penuh. Semua bagian harus terisi lengkap, kecuali baris ke 2 pada nomor 4.

Pada saat Anda selesai mengisi setiap kelompok data, pastikan bahwa Anda mengklik tombol "save". Setelah itu silahkan anda kembali ke halaman Overview (dengan mengklik tombol "Back to Overview") untuk menjawab kelompok data berikutnya.

1. PERSONAL DETAILS:

(Semua pertanyaan bertanda * harus diisi)

Name / Personal Details

SURNAME (*): nama keluarga/marga/nama belakang
FIRST NAME (*): nama depan
DATE OF BIRTH (*): tanggal, bulan, tahun kelahiran
PLACE OF BIRTH (*): kota tempat kelahiran
COUNTRY OF BIRTH (*): negara tempat kelahiran
ACADEMIC TITLE: gelar akademis
SEX (*): jenis kelamin
MARITAL STATUS (*): status perkawinan (menikah atau belum menikah)
NUMBER OF CHILDREN (*): jika Anda sudah memiliki anak, sebutkan jumlahnya
COUNTRY OF PERMANENT RESIDENCE (*): negara di mana Anda berstatus penduduk tetap (pilih salah satu)

Correspondence Address

STREET (*): alamat jelas
ADDITIONAL ADDRESS 1: kolom tambahan untuk alamat
ADDITIONAL ADDRESS 2: kolom tambahan untuk alamat
PO BOX: P.O. Box (jika ada)

POST/ZIP CODE: kode pos
TOWN (*): kota
COUNTY/PROVINCE: propinsi
COUNTRY (*): negara
TELEPHONE: +62-kode area - nomor
FAX: +62-kode area- nomor
EMAIL (*):

2. PREVIOUS STUDIES

Higher Education Entrance Qualification

SECONDARY SCHOOL (NAME, PLACE) (*):
nama Sekolah Menengah Atas atau sederajat dan kota
FROM (day, month, year) (*): tanggal, bulan dan tahun masuk SMA atau sederajat
TO (day, month, year) (*): tanggal, bulan dan tahun lulus SMA atau sederajat
TYPE OF Final QUALIFICATION: nama ijazah SMA atau sederajat
AWARDED ON (day, month, year) (*):
tanggal, bulan, tahun kelulusan (pada ijazah)
RESULT (S)/GRADE (S) (*): nilai rata-rata pada ijazah SMA (jika lupa, tulis "don't know")

University Studies

Current/last University (attended)
NAME OF UNIVERSITY/PLACE (*):
nama lengkap dan lokasi (kota, negara) Perguruan Tinggi
FROM (*):
bulan, tahun masuk Perguruan Tinggi
TO (*):
bulan, tahun lulus Perguruan Tinggi
SUBJECT:
jurusan studi yang Anda tekuni
"MORE" Tab:
jika Anda memiliki gelar dari beberapa program studi/universitas, klik di
sini untuk memasukkan data lebih lengkap

Current/ Last subject (studied)

SUBJECT (*):
bidang studi secara umum (mis: 'Engineering' atau 'Agriculture')
ACADEMIC YEAR/DOCTORAL YEAR (if applicable):
tahun akademis atau tahun dimulainya program Doktor (jika memang sedang studi Doktor)
SUBSIDIARY SUBJECT/MINOR (if any): program studi khusus (jika ada)
ACADEMIC YEAR/DOCTORAL YEAR (if applicable):
tahun akademis atau tahun dimulainya program Doktor (jika memang sedang studi Doktor)

Currently working/studying at:

Jika Anda tidak sedang menyelesaikan studi, sebutkan institusi tempat Anda bekerja

DEGREES HELD

Maximum of **four** entries possible

maksimal empat data

EXACT DEGREE TITLE: gelar (mis: "Bachelor of Science")

AWARDED ON: tanggal, bulan, tahun kelulusan

SUBJECT: program studi untuk gelar tersebut

DEGREE RESULT/GRADE: indeks prestasi kumulatif (IPK)

"MORE" Tab: jika Anda memiliki gelar dari beberapa program studi/universitas, klik di sini untuk memasukkan rinciannya.

Degrees you expect to gain before taking up a possible scholarship

EXACT DEGREE TITLES: jika Anda masih berstatus mahasiswa S2 dan belum lulus, tuliskan nama gelar untuk studi Anda.

EXPECTED GRADUATION DATE: tanggal, bulan, tahun perkiraan kelulusan.

3. PLANNED STAY IN GERMANY AND SCHOLARSHIP

Scholarship Term / Host University

Total length of stay in Germany and requested scholarship term

TOTAL LENGTH OF PLANNED STAY IN GERMANY IN MONTHS:

lamanya Anda menyelesaikan studi di Jerman (dalam bulan)

REQUESTED SCHOLARSHIP TERM FROM:

perkiraan bulan, tahun periode memulai beasiswa

REQUESTED SCHOLARSHIP TERM TO:

perkiraan tanggal, bulan, tahun periode menyelesaikan beasiswa

Chosen host university/institution in Germany (final selection and placement is made by the DAAD)

FIRST CHOICE (*)

PLACE (*): kota di Jerman

UNIVERSITY/INSTITUTION (*): nama lengkap Perguruan Tinggi di Jerman (pilih salah satu)

ANOTHER UNIVERSITY/INSTITUTION NOT LISTED HERE:
Perguruan Tinggi yang lain

SECOND CHOICE:

PLACE: kota di Jerman

DAAD Online Application Instructions

UNIVERSITY/INSTITUTION: nama lengkap Perguruan Tinggi di Jerman (pilih salah satu)

ANOTHER UNIVERSITY/INSTITUTION NOT LISTED HERE:
Perguruan Tinggi yang lain

THIRD CHOICE:

PLACE: kota di Jerman

UNIVERSITY/INSTITUTION: nama lengkap Perguruan Tinggi di Jerman (pilih salah satu)

ANOTHER UNIVERSITY/INSTITUTION NOT LISTED HERE:
Perguruan Tinggi yang lain

WHY DID YOU CHOOSE THIS/THESE PARTICULAR INSTITUTIONS:

alasan pemilihan Perguruan Tinggi di atas

HAVE ANY CONTACTS BEEN MADE YET? YES NO

apakah sudah melakukan kontak dengan Perguruan Tinggi di atas? ya atau tidak

YES, NAMELY WITH: jika ya, sebutkan nama Perguruan Tinggi tersebut (kandidat Doktor harus menyebutkan nama professor calon pembimbing studi)

PLANNED PROJECT

Chosen field of study/specialization at the German host university/institution

SUBJECT GROUP (*): pilih salah satu

SUBJECT (*): pilih salah satu

ANOTHER SUBJECT NOT LISTED HERE

jika tidak ada dalam daftar, sebutkan program studi pilihan Anda di sini

TARGET DEGREE/QUALIFICATION

DO YOU INTEND TO GAIN A DEGREE? YES NO

apakah Anda ingin mendapatkan gelar akademis? ya atau tidak

IF YES: jika ya

1. WHICH DEGREE DO YOU INTEND TO GAIN (*):

pilih salah satu

2. AT WHICH UNIVERSITY/INSTITUTION DO YOU INTEND TO GAIN A DEGREE? (*)

AT THE GERMAN HOST UNIVERSITY/INSTITUTION

klik lingkaran jika Anda pilih jawaban ini

AT ANOTHER UNIVERSITY/INSTITUTION, NAMELY

sebutkan nama Perguruan Tinggi di luar Jerman

PLANNED STUDY/RESEARCH PROJECT IN GERMANY

PLEASE OUTLINE THE PROJECT IN KEY WORDS (*) (PLEASE SUBMIT A DETAILED AND PRECISE DESCRIPTION SEPARATELY)

tuliskan proposal penelitian Anda secara singkat di formulir ini, namun proposal lengkap dan rinci harus tetap dilampirkan)

WHO (ACADEMIC REFEREES) SUBMITTED A REFERENCE FOR THIS APPLICATION? (PLEASE SPECIFY NAME, ACADEMIC FIELD, UNIVERSITY/INSTITUTION):

sebutkan nama, titel, dan institusi yang memberikan surat rekomendasi untuk Anda

4. ADDITIONAL COMPETENCIES, SKILLS AND EXPERIENCE

Previous Stays Abroad and Career Experience

Previous study/research stays abroad of at least one month

masa studi/penelitian di luar negeri dengan durasi minimal satu bulan

Maximum of **five** entries possible

maksimal lima data

FROM: bulan, tahun dimulainya masa studi/penelitian
TO: bulan, tahun berakhirnya masa studi/penelitian
PLACE: nama institusi tempat studi/penelitian
COUNTRY: - negara asal institusi tempat studi/penelitian
PURPOSE OF THE STAY: tujuan studi/penelitian
FINANCED BY: nama institusi yang membiayai studi/penelitian tersebut

“MORE” Tab: klik tombol ini untuk masa studi/penelitian di luar negeri lainnya

Practical or career experience during your studies or after graduating

pengalaman kerja/praktek kerja selama studi atau setelah studi selesai

Maximum of **four** entries possible

maksimal empat data

FROM: bulan, tahun dimulainya pengalaman kerja/praktek kerja
TO: bulan, tahun berakhirnya pengalaman kerja/praktek kerja
WHERE? nama institusi dan kota tempat pengalaman kerja/praktek kerja
TYPE OF WORK: jenis pekerjaan
POSITION/PROFESSIONAL STATUS jabatan

“MORE” Tab: klik tombol ini untuk pengalaman kerja/praktek kerja lainnya

PRESENT OCCUPATION: (PLEASE ENCLOSE WRITTEN PROOF, SUCH AS A REFERENCE)
pekerjaan saat ini (lampirkan bukti tertulis, seperti surat referensi)

WILL YOU BE GRANTED LEAVE OF ABSENCE FOR YOUR STAY IN GERMANY: YES NO
apakah Anda tetap terdaftar sebagai pegawai di institusi Anda selama menyelesaikan studi di Jerman, ya atau tidak

IF YES, PLEASE ENCLOSE CONFIRMATION FROM YOUR EMPLOYER IF THIS IS AVAILABLE
jika ya, lampirkan konfirmasi mengenai hal ini dari instansi Anda, jika memungkinkan

IF YES, WILL THE LEAVE BE PAID? YES NO
jika ya, apakah Anda tetap menerima gaji? ya tidak

Foreign Language Skills

SINCE WHEN HAVE YOU BEEN LEARNING GERMAN AND WHERE (*):
sejak kapan Anda belajar bahasa Jerman, dan di mana?
tulis “no German” jika Anda tidak memiliki kemampuan berbahasa Jerman

Please attach the DAAD language certificate plus any other language certificates, if available.

KNOWLEDGE OF OTHER LANGUAGES: Kemampuan berbahasa asing lainnya
GRADE/LEVEL: tingkat kemampuan bahasa asing Anda

5. FURTHER DETAILS AND OTHER SCHOLARSHIPS/GRANTS

Former or Current Scholarships/Grants and Other Applications

program beasiswa DAAD terdahulu atau program beasiswa DAAD lain yang saat ini sedang diajukan

FORMER OR CURRENT SCHOLARSHIPS

program beasiswa terdahulu atau saat ini

HAVE YOU EVER RECEIVED DAAD FUNDING IN THE PAST? (*) YES NO
Apakah sebelumnya Anda pernah menerima beasiswa DAAD? Ya/
tidak

YES, FROM: jika ya, tuliskan bulan, tahun dimulainya beasiswa DAAD terdahulu

TO: bulan, tahun berakhirnya beasiswa DAAD terdahulu

PROGRAMME: nama program beasiswa

ARE YOU/HAVE YOU EVER BEEN SPONSORED BY OTHER INSTITUTIONS? (*) YES NO
apakah Anda pernah mendapatkan beasiswa dari institusi lain? ya/tidak

YES, BY: jika ya, sebutkan nama institusi pemberi beasiswa tersebut

TO: sebutkan nama kota dan negaranya

NAME OF INSTITUTION: nama institusinya (universitas atau lembaga penelitian)

Simultaneous applications

ARE YOU APPLYING TO OTHER DAAD PROGRAMMES FOR THE SAME PERIOD? (*) YES NO
apakah saat ini Anda sedang mengajukan aplikasi untuk program beasiswa DAAD lainnya? Ya/tidak

YES, PROGRAMME TITLE (S): jika ya, apa nama programnya

DO YOU CURRENTLY HAVE ANY OTHER APPLICATIONS WITH OTHER INSTITUTIONS? (*) YES NO
apakah saat ini Anda sedang mengajukan aplikasi untuk program beasiswa dari institusi lain? Ya/tidak

YES, INSTITUTION NAME: jika ya, tuliskan nama institusi tersebut

IF YES, HAVE YOU RECEIVED A DECISION AND WHAT IS IT?
apakah Anda sudah menerima keputusan terhadap aplikasi tersebut, dan bagaimana keputusannya?

Please notify the DAAD immediately if you are awarded another scholarship

WHAT IS YOUR CAREER GOAL? (*)
karir yang Anda inginkan

WHAT ARE YOUR EXTRACURRICULAR INTERESTS?
sebutkan hobi Anda

OTHER INFORMATION/REMARKS WHICH SEEM IMPORTANT TO YOU IN CONNECTION WITH THIS APPLICATION:
informasi penting lain yang perlu Anda sampaikan sehubungan dengan aplikasi ini

Name and address of the person to be notified in case of an emergency

Nama dan alamat kontak person yang bisa dihubungi, dalam keadaan darurat

SURNAME: nama keluarga

FIRST NAME (S): nama depan

STREET: alamat

PO BOX:	PO. Box (jika ada)
POST/ZIP CODE:	kode pos
TOWN:	kota
COUNTY/PROVINCE:	propinsi
COUNTRY:	negara
TELEPHONE:	+62-kode area-nomor
FAX:	+62-kode area-nomor
EMAIL:	

ADVICE REGARDING SUPPLEMENTAL MATERIALS:

PHOTOGRAPH :

harap ditempel pada "Application Form".

LANGUAGE CERTIFICATE:

harap lampirkan TOEFL, IELTS (jika memungkinkan yang internasional) Acceptable alternatives are a copy of the results of any standardized German language proficiency examination, such as any of the Goethe-Institut examinations, TestDaF, DSH, etc. you should include such as a description of your coursework stating the language of instruction or a letter from your host advisor/institute confirming the language in use there.

CURRICULUM VITAE / RESUME

berbentuk tabel

PROPOSAL NARRATIVE FOR PHD APPLICANTS:

untuk program Doktor: lampirkan proposal penelitian yang akan Anda lakukan di Jerman.

A STATEMENT OF MOTIVATION FOR MASTER DEGREE APPLICANTS

untuk program Master: lampirkan essay yang berisi motivasi Anda dalam memilih program studi tertentu di Jerman berkaitan dengan latar belakang studi dan profesi Anda.

APPLICANTS IN FINE AND PERFORMING ARTS FIELDS, AND ARCHITECTURE:

untuk "Study Scholarship and Research Grant", pastikan bahwa Anda memperoleh informasi dari www.daad.de/extrainfo yang memberikan informasi tambahan berkenaan dengan aplikasi dan dokumen yang harus dilampirkan.

REFERENCES FROM ACADEMIC REFEREES / LETTERS OF RECOMMENDATION:

Pemberi rekomendasi bisa menuliskan rekomendasinya pada formulir khusus yang tersedia pada www.daad.de/imperia/md/content/de/foerderung/recommendation.pdf meskipun itu bukan merupakan keharusan. Formulir khusus tersebut berisi informasi yang diperlukan oleh komite seleksi. Surat rekomendasi harus bertandatangan asli, dikirimkan dalam amplop tertutup, dan disertakan bersama dengan berkas aplikasi lengkap.